ᖃᓄᐃᓕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ:

1. ᑎᑎᕋᕐᕕᐅᒐᔭᖅᐳᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᑎᒃ ᐱᔭᐅᓂᖓᓂᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᓐᓂᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᒋᔭᑦ.

2. ᑕᕐᓕᐊᓇᓯᒪᔪᒥ ᑭᐅᔾᔪᑎᒋᔭᕐᓂᑦ ᓇᒡᓯᐅᔾᔨᒐᔭᖅᑐᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑭᐅᔨᐅᔪᓄᑦ, ᑕᐃᔭᐅᓯᒪᒍᑎᒃ.

3. ᑭᐅᔨᐅᔪᖅ ᐅᑦᓗᑦ 60 ᐃᓗᐊᓂ ᑭᐅᔾᔪᑎ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᒧ ᐱᓕᕆᔨᐊᖃᖅᐳᖅ.

4. ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᑭᐅᔨᐅᔪᓂᑦ, ᐊᑕᐅᓯᑐᐊᖑᖏᑉᐸᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯ ᐃᓚᖓ 1ᒥ ᐃᓕᖕᓄᑦ ᓇᒡᓯᐅᔾᔭᐅᔭᖅᐳᖅ.

5 ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎ ᐊᒻᒪ ᑭᐅᔾᔪᑎ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᓐᓂᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑕ.

6. ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕋᔭᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓂᐊᓇᐊᒃᓴᖓᓂᑦ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑐᓂᑦ ᐃᓚᖓ 4ᒥ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ.

7. ᐃᓱᒪᓕᐅᓇᒍᑎᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᑦ, ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕋᔭᖅᑐᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᒥᓐ ᑭᐅᔨᐅᔪᒥᒃᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᐋᕿᒃᑕᐅᔪᓐᓇᓇᐊᒃᓴᖓᓂᒃ ᐃᕐᖃᖅᑐᐃᕕᒃᑰᖏᓪᓗᑎᒃ.

8. ᐋᕿᒃᓯᔪᓐᓇᖏᑉᐸᑕ, ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᐃᕐᖃᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᑎᑦᑎᓕᕋᔭᖅᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᖅ ᑭᐅᔨᐅᔪᕐᓗ ᐸᐃᑉᐋᑦᑯᑎᓂ ᐊᒃᑐᐊᓯᒪᓗᑎᒃ ᓱᓕᔪᓂ ᐅᖃᓪᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐅᑐᒃᑐᕕᓂᕐᓂᑦ ᖃᐅᑯᔨᓯᒪᓗᑎᒃ.

9. ᑐᓴᒃᑕᓚᐅᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᓯᕕᓂᕐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᐅᓗᒍᑎᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᒥᓐ ᑭᐅᔨᐅᔪᓂᓪᓗ, ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᓇᓕᕋᔭᖅᐳᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᖅ ᐊᒃᑲᖏᓕᐅᕐᕕᐅᒋᐊᒃᓴᖓᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᐃᑉᐸᑦ ᐱᓕᕆᓗᑎ ᑕᒪᓐᓇ ᐋᕿᒐᓱᒃᓗᒍ.

ᐃᕐᖃᓇᐃᔭᖅᑎᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᑦ ᐅᖃᓚᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᐸᒡᓗᒋᓪᓗᓐᓂᑦ ᑖᓐᓇ ᐱᐊᓂᒐᓱᓐᓂᕐᓂᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓄᑦ. ᑭᐅᔾᔪᑎᐅᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᑎᓴᒪᓂ ᐅᖃᓪᓕᐅᓯᕐᓂᑦ. ᑭᐅᔾᔪᑎ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᑐᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃᓗᓐᓂᑦ.

ᐱᐊᓂᒃᓯᓚᐅᖏᓐᓂᕐᓂᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᒥ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ, ᐅᖃᓚᒫᕐᑯᔭᐅᕐᓯ ᑐᑭᒧᐊᕈᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᕝᕕᓂᕐᒧᑦ.

ᐊᑐᕐᑯᔭᐅᓯᒪᖏᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᕈᓯᐅᔪᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

- ᐃᓄᖕᒪᖔᑦ
- ᑕᕐᓴᖓ
- ᓯᕗᓕᕕᓂᐅᔪᑦ
- ᐃᓕᕈᓯᖓᒍᑦ
- ᓄᓇᖃᕐᓂᖓᒍᑦ
- ᓇᓂᒥᐅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ
- ᐅᒃᐱᓇᓯᒪᔭᖓᒍᑦ
- ᐅᒃᐱᕐᓂᖓᒍᑦ
- ᐅᑭᐅᖏᑦᑎᒍᑦ
- ᐊᔪᕈᑎᖓᒍᑦ
- ᐊᕐᓇᐅᓂᖓᓄᑦ/ᐊᖓᑕᐅᓂᕐᒧᑦ
- ᓂᕈᐊᕐᓯᒪᓂᖓ ᓄᓕᐊᖃᕐᓂᒃᑯ (ᐊᕐᓇᐅᖃᑎᒥ/ᐊᖓᑕᐅᖃᑎᒥ)
- ᓄᓕᐊᓂᒃᓯᒪᓂᖓᒍᑦ/ᐅᐃᓂᒃᓯᒪᓂᖓᒍᑦ
- ᐃᓚᖃᕐᓂᖓᒍᑦ
- ᓇᔾᔨᓂᖓᓄᑦ/ᓱᖓᐃᓂᖓᓄᑦ
- ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᖓᒍᑦ
- ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᓂᑰᓂᖓᓄᑦ

ᒪᐅᓇᓂ:

ᐃᖅᓇᐃᓖᔭᒃᓴᕐᓯᐅᕐᓂᒃᑯᑦ ᐃᖅᓇᐃᔭᕐᓂᒃᑯᓪᓗᓐᓂᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓂ ᐃᓚᐅᓕᕐᓂᖓᒍᑦᓴᐱᕐᑯᑎᓂᑦ, ᐱᔾᑦᑎᕋᐅᑎᓂᑦ, ᐃᓂᒃᓴᒥᓪᓗᓐᓂᑦ ᒃᑐᕐᕋᓕᓇᓂᒃᑯᓪᓗᓐᓂᑦ ᐃᒡᓗᒥ ᐊᑐᕐᑐᐊᕐᓂᒃᑯᑦ, ᐱᓕᕆᕝᕕᒃᓴᒥᓪᓗᓐᓂᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᓂᑦ ᑎᑎᕋᕐᓂᒃᑯᑦ, ᑐᓴᒐᒃᓴᖅᑎᒍᑦ, ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᑎᒍᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᕋᓕᑎᒍᓪᓗᓐᓂᑦ

ᐊᒻᒪ

ᑎᒍᔭᐅᓯᒪᓂᕐᑉᐸᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᒪᕐᕉ ᐃᓗᐊᓂ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ
Nunavut Human Rights Tribunal
Nunavunmi Inungnut Pitqutigiyauyunut Ihuaqhaiyiit
Tribunal des droits de la personne du Nunavut

ᐅᕝᕕᖓᓄᑦ ᑎᑎᕋᖕᓇᖅᐳᓯ:

Nunavut Human Rights Tribunal
PO Box 15
Coral Harbour, NU X0C 0C0
1.866.413.6478 (ᐊᑭᖃᖏᑦᑐᖅ)
1.867.925.8453 ᓱᒃᑲᔪᒃᑯᑦ

nunavuthumanrights@gov.nu.ca

ᑐᑭᒧᐊᕈᑎ
ᑭᐅᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᒃ

ᑕᒪᐃᓐᓂ ᑕᐅᑐᒃᓗᒍ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂ – ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂ ("ᒪᓕᒐᖅ") ᐊᐅᓚᑕᐅᖃᑦᑕᖅᐳᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ (NHRT). ᒪᓕᒐᖅ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᔭᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᑦ 17ᓄᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒃᑐᓄᑦ.

ᐅᕝᕙᓇ ᐃᓚᖓ 21ᒥ ᒪᓕᒐᕐᓂ, ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓄᐃᓪᓗᓐᓂᑦ ᐊᑕᐅᕐᑎᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔨᑦ ᑕᑕᑎᓇᐊᓕᖕᒥ ᑎᑎᕋᓇᐊᖅᐳᑦ ᑕᐃᔭᐅᔪᒥᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎ. ᑖᓐᓇ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᕋᓂᒃᐸᑦ, ᓇᒡᓯᐅᔾᔭᐅᕗᖅ ᑭᐅᔨᐅᔪᒧᑦ (ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᓪᓗᓐᓂᑦ) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎᒥᓐ ᐊᑐᖅᑐᐃᓂᕐᓄᑦ. ᑭᐅᔨᐅᔪᖅ ᑭᐅᔾᔭᐊᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᒥᓐ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᑕᐃᔭᐅᓪᓗᓂ ᑭᐅᔾᔪᑎ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑖᒃᑯᐊ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᓇᐊᖅᐳᖅ ᑕᐃᓐᓂ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔨᑦ.

ᐃᒻᒥᒃᑯᕐᑐᑦ, ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᒍᔪᑦ, ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᑦ, ᐱᔾᓂᓯᐅᔪᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑎᐅᓇᑐᓇᓪᓗᓐᓂᑦ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᑕᐃᔭᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᑭᐅᔾᔪᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᒃᑯᑦ ᒪᓕᒃᓗᑎᒃ s.21ᒥ ᒪᓕᒐᕐᓂ. ᑭᐅᔾᔪᑎᖅ ᑕᐃᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᒃ ᑭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᐅᑦᓗᑦ 60 ᐃᓗᐊᒍᑦ.

ᑭᐅᔾᔪᑎᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓄᑦ ᑕᑕᑎᓇᐊᓕᒃ

ᑭᐅᔾᔪᑎ

ᑭᐅᔾᔪᑎ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓄᑦ ᑕᑕᑎᓇᐊᓕᒃ (ᑭᐅᔾᔪᑎ) ᐱᕕᖅᑲᑦᑎᕗᖅ ᑭᐅᔨᐅᔪᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓯᒪᓂᖏᓐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᒍᑦ ᐃᓚᖓ 4ᒥ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ. ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᑦᑎᐊᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᑎᑎᖃᓂ ᐱᔪᒪᕗᑦ ᑖᒃᑯᓇᖓᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᓇᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋ ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᖃᕋᓗᐊᕐᒪᖔᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎ.

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᑐᓴᒃᓴᓕᐊᓇᔭᑎᑦ ᑎᑎᖃᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᓇᒡᓯᐅᑎᔭᑎᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᑕᑯᔭᐅᑎᑕᐅᓚᔭᖏᑦᑐᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᓇᐊᖑᒍᓪᓕᓇᓚᐅᕐᑎᓐᓇᒍ. ᑭᐅᔾᔪᑎ ᓇᒡᓯᐅᔭᔭᐅᓚᔭᖏᑦᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᓂᑦ.

ᐱᒻᒪᓇᐅᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᑎᑦ ᓱᕋᑯᐃᓇᑦᑎᐊᕈᑎᒃ. ᑎᑎᖃᑦ ᑕᑕᑎᓇᐊᓕᒃᑯᑦ ᓱᕋᑯᐃᓇᖏᑉᐸᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓚᔭᖅᑐᑦ. ᑎᑎᕋᖅᕕᒃᓴᓇᑎᑕᐅᔪᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑎᑦ ᑎᑎᕋᓪᓗᒋ ᐃᓂᒃᓴᖃᖏᓗᐊᖅᐸᑦ ᑐᓄᐊᒍᑦ ᑎᑎᕋᖅᓇᖅᐳᑎᑦ.

ᑐᓴᐅᒪᑎᕋᑎᓂᖅ

ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᒋᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᓂᕈᐊᓇᔭᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕐᑯᔭᐃᑦ. ᐅᓇ ᐃᑲᔫᑕᐅᓂᐊᖑᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᓕᖅᑎᒃᑯᓐᓄᑦ ᑐᑭᓕᐅᓇᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐅᖃᓕᒫᓚᕐᓂ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᓇᕝᓕᐊᓂᕐᒧᑦ.

ᐃᓚᖓ 1: ᑭᐅᔾᐅᔫᑉ ᑐᓴᐅᒪᕝᕕᒋᔪᓐᓇᖅᑕᖓ

ᑭᐅᔾᐅᔫᑉ ᑐᕌᕈᑎᖓ ᐊᒻᒪ ᐅᖃᓚᐅᑎᖓ ᐱᔭᐅᔭᓇᐊᖃᓪᓚᓇᒃᐳᖅ. ᑭᐅᔾᐅᔪᖅ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᔭᓇᐊᖃᖅᐳᖅ ᐊᓯᐊᓂ ᑐᕌᕈᑎᖃᓪᓂᕈᓂᑦ ᐅᖃᓚᐅᑎᖃᓪᓕᕈᓂᔫᓐᓂᑦ (ᒪᓕᒋᐊᓕᒃ 16.1).

ᐃᓚᖓ 2: ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖅ

ᐅᓇ ᐱᒻᒪᓇᐅᓛᖑᕗᖅ ᑭᐅᔾᔪᑎᓂᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᕈᓐᓇᕐᓂᑦ ᐊᑐᕐᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᑎᑦ. ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓗᒋ ᐃᓚᖓ 4 ᑕᕝᕙᓂ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ.

2.1 ᐅᓇ ᑐᓴᒃᓴᖅ ᐱᕕᖅᑲᑦᑎᕗᖅ ᐃᓕᖕᓂ, ᑭᐅᔾᐅᔪᒥᓐ, ᐅᓂᒃᑳᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᓂᑯᒥᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᒥᓐ ᐅᕝᕙᓇ ᐃᓚᖓ 4.1 ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᑦᑎᐊᕐᓗᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᕕᓂᕐᓂᑦ. ᐱᒋᐊᕐᓂᖓᓂᑦ ᐱᒋᐊᕐᓗᑎᑦ ᑎᑎᕋᖅᐸᓪᓕᐊᓗᒋ ᒫᓐᓇᒧᑦ ᑎᑭᑦᓗᒍ.

2.2 ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᒋᑦ ᑕᐅᑐᒃᑐᕕᓂᕐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᕕᓂᕐᒧᑦ. ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᒋ ᖃᓄᐃᓕᐅᓚᐅᕐᒪᖔᑦ ᑖᒃᑯᐊ.

2.3 ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᒋᑦ ᐅᖃᓪᓚᐅᓯᐅᓂᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᑯᓪᓗᓐᓂᑦ. ᐅᖃᐅᓯᕕᓂᑦ ᐅᖃᖅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ ᑎᑎᕋᕐᓗᒋᑦ. ᐃᒪᐃᑦᑐᓂᑦ "#" ᐅᖃᓪᓚᑐᕕᓂᐅᑉ ᐅᖃᐅᓯᖓᒍ ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᒋᑦ, ᓱᕐᓗ ᐃᒪᓐᓇ: ᐱᐅᑦ (ᑭᐅᔾᐅᔪᖅ): "ᑐᔪᕝᕕᖕᒥ ᐃᒡᓗᕈᓯᖅᑮᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᖏᓐᓇᑦᑕ ᓄᓇᖃᖅᑐᓂᒃ ᑕᕝᕙᓂ." ᐊᓂ (ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᖅ): "ᐅᓐᓄᔪᖅ ᓇᒧᖓᐅᕝᕕᒃᓴᖃᖏᓐᓇᒪ ᑲᑉᐱᐊᓱᒃᓗᖓᓗ ᐊᖏᕐᕋᐅᔭᓇᐊᒃᓴᖅ."

2.4 ᐃᕝᕕᑉᓗᓐᓂᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐᓗᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᕋᓱᒃᓯᒪᕚ, ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ ᐋᕿᒃᓯᓯᒪᒐᓱᒃᓯᒪᕚ ᐅᐊᐊ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓᓂ ᖃᐅᔨᑎᕋᑎᓚᐅᖏᓐᓂᕐᓂᑦ? ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᖃᖏᒪᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᓇᐊᖑᒐᓱᒃᓯᒪᓂᑯᖓᒪᖔᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᑎᑦ ᖃᓄᖅ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐱᓕᓇᓱᒪᓕᕐᒪᖔᑦ.

ᐃᓚᖓ 3: ᐋᕿᒐᒍᑎ

3.1 ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᑎᑦ ᖃᓄᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐋᕿᒃᑕᐅᕐᑯᖓᒪᖔᑦ. ᑕᑯᒋᐊᕐᓗᒍ ᐃᓚᖓ 4.1 ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ.

3.2 ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᑎᑦ ᐃᓄᖕᒥ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᔪᒪᒐᔭᖅᑕᕐᓂᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ. ᒪᓕᒐᓕᓇᔨᒥ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᔪᒍᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᒍ ᑭᓇᐅᖓᖔᑦ ᐱᓕᓇᕝᕕᖓᓗ.

ᐃᓚᖓ 4: ᑎᑎᖃᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓪᓗ

ᑎᑎᖃᓂᒃ ᐱᓯᒪᒍᕕᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐃᑲᔫᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᖅᓯᒪᔭᕐᓄᑦ ᐃᓚᖓ 4ᒥ, ᑖᒃᑯᐊ ᑎᑎᖃᑦ ᐊᑦᑕᑕᖅᓯᒪᔪᓐᓇᕋᔭᖅᐸᑎᑦ ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᔪᒧᑦ ᑕᑕᑎᓇᐊᓕᖕᓄᑦ. ᓱᕐᓗ ᒪᑯᐊᖑᓇᔭᖅᑐᑦ, ᑎᑎᖃᑦ, ᐃᖅᖃᓇᐃᔭᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᑦ, ᓇᐃᓈᕐᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᖃᑦ, ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ ᑐᓴᒃᓴᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓗᑎᑦ ᑎᑎᖃᑦ ᐊᑦᑕᑕᖅᓯᒪᔭᑎᑦ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᐱᓇᓱᑎᖕᓄᑦ.

ᖃᐅᔨᒪᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᒪᒃᐱᒐᕐᓂᑦ ᐊᕙᑎᓂᒃ (20) ᑐᖓᓂᓪᓗᓐᓂᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᔪᒪᖓᒪᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓄᑦ (ᒪᓕᒋᐊᓕᒃ 6.2). ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔪᓐᓇᖅᐳᑎᑦ ᑎᑎᖃᓂ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᑦ ᒪᓐᓇ ᐱᐊᓂᒐᓱᒃᓗᒍ. ᒪᕐᒥᒃ ᑎᑎᖃᑦ ᐃᑲᔫᑎᐅᑎᑕᑎᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔭᕐᓂᕐᓂᑦ.

ᐃᓚᖓ 5: ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᕈᑎᑦ

ᐊᑎᓕᐅᕐᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐅᓪᓗᖅ ᑎᑎᕋᕐᓗᒍ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ. ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᒋᔭᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖅᑕᐅᓐᓂᖅᐸᑦ ᐅᕝᕙᓗᓐᓂᑦ ᓂᐱᓕᐅᖅᑕᐅᓐᓂᖅᐸᑦ, ᑎᑎᖃᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ. ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᖏᑦᑐᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ.

ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᑦ ᓱᒃᑲᔪᒃᑯᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᓪᓗᓐᓂᑦ ᓇᒡᓯᐅᔭᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᓐᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ, ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔪᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᒧᑦ ᐅᖃᓚᒫᖅᑕᐅᑐᐊᖃᖅᒪᑕ.

ᓱᒃᑲᔪᒃᑯᑦ: 1-867-925-8453

ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ: nunavuthumanrights@gov.nu.ca

ᑎᑎᖃᑦ ᐱᐊᓂᒃᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᑦ ᓇᒡᓯᐅᔭᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑎᑎᖃᒃᑯᐊᒃᑯ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᖓ ᑐᕌᕈᑎᒧᑦ:

Nunavut Human Rights Tribunal Office
PO Box 15
Coral Harbour, NU X0C 0C0

ᑕᒪᕐᒥ ᑐᓴᒃᓴᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᑦ ᑕᒪᐅᖓᒥᐊᖅ ᑐᓴᖅᑕᐅᔭᖏᑦᑐᑦ. ᐊᑭᖃᖏᑦᑐᖅ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓂᒃ ᑕᑕᑎᓇᓂᐊᕐᓗᓂ.

ᕿᒥᕐᕈᐊᓪᓗᐊᖅᐸᑎᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ ᒪᓕᒐᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᓇᔭᖏᑦ ᐱᓕᓇᕝᕕᓂᐊᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᓂᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᑎᑦ. ᒪᕐᕉᒃ ᑎᑎᕋᕐᕕᒃᓴᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᑕᐅᔭᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᒍᑎᓄᑦ.